GEWISS

Serie **20 SYSTEM**

CE

Prese coassiali TV/SAT
TV/SAT coaxial jacks
Prises coaxiales TV/SAT
Enchufes coaxiales TV/SAT
Koaxiale Steckdosen TV/SAT



GW 20 381 ÷ 386
GW 21 381 ÷ 386



GW 20 391 ÷ 396
GW 21 391 ÷ 396

GW 20 381 ÷ 386
GW 21 381 ÷ 386



Connettore IEC maschio ø 9,5 mm IEC169-2.
IEC male connector, ø 9.5 mm IEC169-2.
Connecteur IEC mâle ø 9,5 mm IEC169-2.
Conector IEC macho ø 9,5 mm IEC169-2.
Stecker IEC ø 9,5 mm IEC169-2.

GW 20 391 ÷ 396
GW 21 391 ÷ 396

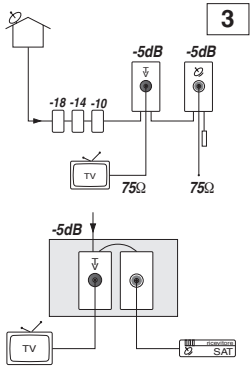


Connettore F femmina IEC169-24.
Female connector F IEC169-24.
Connecteur F femelle IEC169-24.
Conector F hembra IEC169-24.
Steckbuchse F IEC169-24.

Attenuazione nominale (dB) *Nominal loss (dB)* Atténuation nominale (dB) *Atenuación nominal (dB)* Nenndämpfung (dB)	**Attenuazione di passaggio (dB)** *Feedthrough loss (dB)* Atténuation de passage (dB) *Atenuación de paso (dB)* Durchlaßdämpfung (dB)				**Attenuazione di derivazione (dB)** *Distribution loss (dB) (dB)* Atténuation de dérivation (dB) *Atenuación de derivación (dB)* Anschaltedämpfung (dB)				**Direttiva** *Directive* Directive *Directriz* Richtlinie		**Perdita di ritorno** *Loss of return* Perte de retour *Pérdida de senal de vuelta* Rückkehrdämpfung	
	Canale di ritorno *Return signal* Canal de retour *Señal de vuelta* Rückkehrkanal	**TV**	**SAT**		**Canale di ritorno** *Return signal* Canal de retour *Señal de vuelta* Rückkehrkanal	**TV**	**SAT**					
	5 - 40 MHz	47 - 862 MHz	950 – 2150 MHz	2150 - 2400 MHz	5 - 40 MHz	47 - 862 MHz	950 - 2150 MHz	2150 - 2400 MHz	5 - 40 MHz	47 - 2400 MHz	5 - 40 MHz	47 - 2400 MHz
0					≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,8	≤ 0,8			≥ 10	**EN 50083-4**
10	≤ 2,5	≤ 2,5	≤ 3	≤ 3,2	10,5	10	10,5	11	≥ 15	**EN 50083-4**	≥ 10	**EN 50083-4**
14	≤ 1,5	≤ 1,2	≤ 2,2	≤ 2,5	15	14,5	14,5	15				
18	≤ 1,5	≤ 1,2	≤ 2,2	≤ 2,5	18,5	18	18	18,5				
22	≤ 1,5	≤ 1,2	≤ 2,2	≤ 2,5	22,5	22	22	22,5				

Attenuazione nominale (dB) *Nominal loss (dB)* Atténuation nominale (dB) *Atenuación nominal (dB)* Nenndämpfung (dB)	**Attenuazione / perdita di passaggio (dB)** *Feedthrough loss (dB)* Atténuation / perte de passage (dB) *Atenuación / pérdida de paso (dB)* Durchgangsdämpfung / Durchgangsverlust (dB)				**Attenuazione di derivazione / perdita di base (dB)** *Distribution loss / basic loss (dB)* Atténuation de dérivation / perte de base (dB) *Atenuación de derivación / pérdida de base (dB)* Abzweigdämpfung / Basisverlust (dB)				**Isolamento** *Insulation* Isolation *Aislamiento* Isolierung (dB)		**Perdita di ritorno** *Loss of retourn* Perte de retour *Pérdida de senal de vuelta* Rückkehrdämpfung (dB)	
	Canale di ritorno *Return signal* Canal de retour *Señal de vuelta* Rückkehrkanal	**TV**	**SAT**		**Canale di ritorno** *Return signal* Canal de retour *Señal de vuelta* Rückkehrkanal	**TV**	**SAT**					
	5 - 40 MHz	40 - 862 MHz	862 – 2150 MHz	2150 - 2400 MHz	5 - 40 MHz	40 - 862 MHz	862 - 2150 MHz	2150 - 2400 MHz	5 - 862 MHz	862 - 2400 MHz	5 - 40 MHz	40 - 2400 MHz
5	≤ 5	≤ 5	≤ 6	≤ 6,5	≤ 5	≤ 5	≤ 6	≤ 6,5	≥ 12	≥ 10	≥ 10	**EN 50083-4 Grado 3**

3



Aggiunta presa
Extra jack
Supplément prise
Añadido enchufe
Zusatzsteckdose

Presa semplice 0dB
0dB simple jack
Prise simple 0dB
Enchufe sencillo 0dB
Einfachsteckdose 0dB

La presa coassiale TV-SAT 5dB, definita presa con impiego condizionato, è una speciale presa passante e come tale deve essere utilizzata, con l'unica differenza che la porta utente (presa verso l'apparecchio utilizzatore) deve essere sempre chiusa su un carico da 75Ω (televisore, videoregistratore, ricevitore SAT o terminazione da 75Ω).

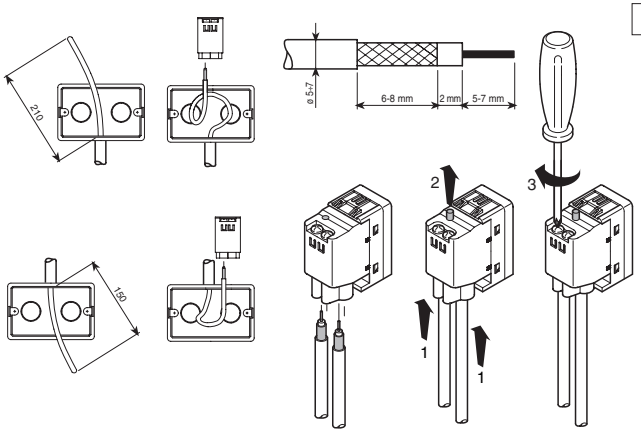
The TV-SAT 5dB coaxial jack, a jack with conditions of use, is a special feedthrough jack and must be used as such, with the sole difference being that the user port (the jack facing the user appliance) must always be closed with a charge of 75 (TV set, videorecorder, SAT receiver or a 75 terminal).

La prise coaxiale TV-SAT 5dB, définie comme prise à emploi spécifique, est une prise passante spéciale et devra être utilisée comme telle, avec cette seule différence que la porte utilisateur (prise vers l'appareil utilisateur) devra toujours être fermée sur une charge de 75Ω (téléviseur, magnétoscope, récepteur SAT ou tout autre terminaison de 75Ω).

El enchufe coaxial TV-SAT 5dB, definido enchufe con empleo condicionado, es un enchufe especial pasante y se tiene que utilizar como tal, con la única diferencia que la puerta usuario (enchufe hacia el aparato utilizador) tiene que estar siempre cerrada en una carga de 75 (televisor, aparato de video, receptor SAT o terminación de 75).

Die Koaxial-Steckdose TV-SAT 5dB, als Steckdose mit bestimmten Einsatzbedingungen definiert, ist eine spezielle Durchgangsdose und muss als solche verwendet werden, mit dem einzigen Unterschied, dass der Benutzerausgang (Anschlussdose zum Gerät) stets auf eine Belastung von 75Ω geschlossen sein muss (Fernsehgerät, Videorecorder, SAT-Receiver oder Abschluss mit 75Ω).

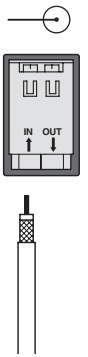
4



5

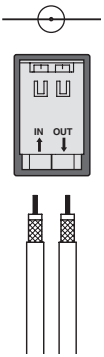
GW 20 381
GW 20 391
GW 21 381
GW 21 391

Presa diretta.
Direct jack.
Prise directe.
Enchufe directo.
Direkte Steckdose.



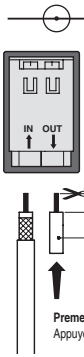
GW 20 382 ÷ 386
GW 20 392 ÷ 396
GW 21 382 ÷ 386
GW 21 392 ÷ 396

Presa passante.
Feedthrough jack.
Prise passante.
Enchufe pasante.
Durchgangssteckdose.



GW 20 382 ÷ 386
GW 20 391 ÷ 396
GW 21 382 ÷ 386
GW 21 391 ÷ 396

Presa passante trasformata in presa terminale.
Feedthrough jack converted into a terminal jack.
Prise passante transformée en prise terminale.
Enchufe pasante transformado en enchufe terminal.
In Endsteckdose verwandelte Durchgangssteckdose.



Resistenza di chiusura terminale 75Ω GW 20 277.
Terminal closing resistance 75Ω GW 20 277.
Résistance de fermeture terminale 75Ω GW 20 277.
Resistencia de cierre terminal 75Ω GW 20 277.
Schließwiderstand Endsteckdose 75Ω GW 20 277.

Premere - *Press*
Appuyer - *Apretar* - Drücken

Attenzione ! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle.
I prodotti del programma System devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi ed ove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS é a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Warning ! *The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.*
Products of the System program can be installed in compliance with the requirements of HD 384 / IEC364 standards covering equipment for domestic and similar uses in a dust-free environment and where no special protection against the penetration of water is required. The GEWISS sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.

Attention ! La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver.
Les produits du programme System doivent être installés en conformité avec les normes HD 384 / IEC364 sur les appareils à usage domestique et similaire, dans des milieux non poussiéreux et où il n'est pas nécessaire d' avoir une protection spéciale contre la pénétration d'eau. L'organisation de vente GEWISS est à votre disposition pour toute élucidation ou information technique.

Atención ! *La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservalas.*
Según lo dispuesto por las normas HD 384 / IEC364 referidas a los aparatos para uso doméstico y similar, los productos del programa System se pueden instalar en ambientes no polvorientos y en los lugares donde no se requiere una protección especial contra la penetración del agua. La organización de ventas GEWISS está a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Achtung ! Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet. Diese müssen daher aufmerksam durchgelesen und sorgfältig aufbewahrt werden.
Die Produkte aus dem System-Programm sind für die Installation gemäß den Bestimmungen der Normen HD 384 / IEC364 bezüglich Haushaltsgeräte u.ä. in staubfreien Räumen und in Räumen, in denen keine spezielle Absicherung gegen das Eindringen von Wasser erforderlich ist, bestimmt. Die GEWISS-Verkaufsorganisation steht Ihnen für weitere technische Informationen gerne zur Verfügung.